

ရယ်မော က၊ <ye maw> 欢笑：နှစ်ယောက်သား ~ နေကြသည်။
两人在欢笑。

ရယ်မြူး က၊ <ye myu> 欢笑，嘻笑

ရယ်မြူးရယ်စား က၊ <ye myu: ye sa> 笑嘻嘻，笑呵呵

ရယ်မှုရယ်စာ န၊ <ye hmu' ye za> 笑料，笑话

ရယ်ရယ်ပြုံးပြုံး က၊ <ye ye pyon: byon> 高兴，笑嘻嘻，
笑眯眯

ရယ်ရှင် က၊ <ye shwin> 笑呵呵，乐呵呵

ရယ်ရှင်ဖွယ် I န၊ <ye shwin bwe> 笑话 II န၊ <ye shwin
bwe> 滑稽可笑的，诙谐的：~ အခန်း 滑稽的情节

ရယ်ရှင်မှုအတတ် န၊ <ye shwin hmu' a-tat> 讲笑话的本事，
幽默

ရယ်ရှန်းဖတ်ရှန်း I က၊ <ye shun: phat shun> 令人发笑
II န၊ <ye shun: phat shun> 笑料

ရယ်လတစ်ဖစ်တီသီအိုရီ န၊ <re la' tit bit ti thi o ri> [英 rela-
tivity theory] 相对论

ရယ်လားမောလား က၊ <ye la: maw: la> 嘻嘻哈哈：အလို
ကျတော့ ~ အလိုမကျတော့ငိုလားယိုလားဖြစ်နေတယ်။ 顺心时就
嘻嘻哈哈，不顺心就哭哭啼啼的。

ရယ်လို့ ဝ၊ <ye lo'> 用于名词或代词后面，有“所谓”的意
思：နားမလည်တာ ~ မရှိပါဘူး။ 没有什么不懂的。

ရယ်သွမ်းသွေး က၊ <ye thwan: thwei> ① 逗笑，戏谑：လူ
ငယ်တစ်စုသည်မြက်ခင်းပေါ်တွင်ထိုင်၍ ~ နေကြသည်။ 一群年轻人
坐在草地上互相逗笑。② 嘲笑，讥笑：အရိုးပြိုင်းပြိုင်းဖြစ်နေ
သောခြင်္သေ့ကိုမြင်လေသော် ~ ကြ၏။ 见到瘦骨嶙峋的狮子
大家都感到很好笑。

ရယ်ဟ က၊ <ye ha'> = ရယ်မော

ရယ်ဟရယ်မော က၊ <ye ha' ye maw> (罕)笑哈哈

ရယ်ဟား က၊ <ye ha> (罕)哈哈大笑

ရယ်ဟက် က၊ <ye het> 哈哈大笑

ရယ်အားသန် န၊ <ye a: than> 勉强笑：ငိုအားထက် ~ ဖြစ်ရ
သည်။ 只得强颜欢笑。

ရယ်အက် က၊ <ye et> = ရယ်ရှင်

ရယ န၊ <rat tha'> [巴]【语】短音：~ သရ 短元音，如：
အ၊အိ၊အု / ~ သံ 短音

ရယနှစ် န၊ <rat tha' hnit> 缅甸八百年时，莫宁王(မိုးညှင်း
မင်း)下令将缅甸取消七百九十八年，改为缅甸二年，称
为 ရယနှစ် 意为：短历，但后来无人沿用

ရွာ I န၊ <ywa'> 蟻 (mite) II န၊ <ywa'> ① 松，脆：ပဲ
လှော်ကလေးက ~ နေတာပဲ။ 炒豆子很脆。/ ဒီမုန့်က ~ နေ
တာပဲ။ 这糕很松软。② 膨胀的，蓬松的：အင်္ကျီကလေးက
ကြနေ ~ နေတာပဲ။ 衣服很挺。/~နေသောရေဖြူပဲ 蓬松的
海棉 III က၊ <ywa'> ① 蠕动：တဖြေးဖြေးရွေ့သို့တလှမ်း
ချင်း ~ ရှိဖွဲ့ရှိတိုးသွားကြသည်။ 一步步地向前挪动。② 四

处爬动：ပရွက်ဆိပ်အုံကိုတုတ်နှင့်ဆွတော့ ~ နေတာလို 如同用
棍捅了蚂蚁窝引起蚂蚁四处爬动一样... ③ 坐不住，跃
跃跃欲试：ကျွန်တော်လဲကျောင်းနေချင်လိုက်တာမှ ~ လို့။ 我真想
去上学，都坐不住了。/ ဘောလုံးပွဲဆိုယင်ဒီကောင်က ~ နေ
တာပဲ။ 一有足球赛，他就坐不住了。④ 轻佻，放荡：သိပ်
~ တဲ့ကောင်မ 很轻浮的女人

ရွာကြောထိုး က၊ <yaw' gyw: hto> = ရွာပိုးထိုး
ရွာပိုးရွာ က၊ <ywa' si' yawa' si'> (动物)蠕动；心神不定：
လောက်တွေ ~ ဖြစ်နေတယ်။ 蛆在蠕动着。/ လူတွေ ~ လုပ်
နေကြတယ်။ 人群在蠕动着。/ စိတ်ထဲ ~ ဖြစ်နေတယ်။ 心神
不定。

ရွာထိုး က၊ <ywa' hto> ① = ရွာပိုးထိုး ② 虫蛀

ရွာပိုးထ က၊ <ywa' bo: hta'> = ရွာပိုးထိုး

ရွာပိုးထိုး က၊ <ywa' bo: hto> 跃跃欲试，坐不住：ငြိမ်၍မနေ
နိုင်အောင် ~ လာသည်။ 真是跃跃欲试。/ ရုပ်ရှင်ကြည့်ချင်
လိုက်တာ ~ နေတာပဲ။ 心里痒痒真想去看电影。

ရွာရွာ က၊ <ywa' ywa'> ① 松脆地：ဆေးလိပ်လိပ်ရန်အတွက်ဆေးရွက်
ကြီးကို ~ ခြောက်စေပြီးလက်ဖြင့်ဆုပ်ချေရသည်။ 把烟叶晾乾再用
手搓碎，以便卷烟。② 轻轻：ခြေလှမ်း ~ လေးလှမ်းလာသည်။
轻轻地走过来。/ စာအုပ်ဆွေးနေလို့ ~ လေးကိုင်သည်။ 书糟
朽了，所以小心翼翼地拿着。③ 蠕动：ဘာများတ ~ လှုပ်
နေကြတာလဲ။ 什么东西在那儿蠕动着？/ လောက်တွေ ~
ထက်နေတာပဲ။ 许多虫虫爬来爬去。④ 跃跃欲试：ဘော
လုံးပွဲသွားချင်လိုက်တာ ~ ထိုးနေတာပဲ။ 跃跃欲试地想参加
足球赛。⑤ 诵读流利：ကဗျာတွေကိုနှုတ်တိုက် ~ ကျက်ထား
သည်။ 诗都背得很流利。

ရွာ I န၊ <ywa> ① 乡村：~ ကုပ် 村里的头目 / ~ ခေါင်း
甲长 / ~ ခေါင်းကြီး 对甲长的尊称 / ~ နားမြက် ~ နွား
မစား။ (成)(喻) 兔子不吃窝边草。/ ~ နောက်ပေး 村后
/ ~ ဖျား 村边，村后 / ~ လယ်မြေ 乡村公地 / ~ ဝ 村口
/ ~ သူကြီး 村长，乡长 / ~ သူ ~ သား 村民 / ~ အုပ်
村长 / ~ ဦး 村头 ② 境界：နတ် ~ 仙境 / ဗြဟ္မာ ~
梵天住的仙境 ③ 巫妖：~ သူ 女巫 / ~ ပယောဂ 巫术
/ ~ သမီး 巫婆，女巫 II က၊ <ywa> 下雨：မိုး ~ သည်။
下雨。

ရွာကိုင် I န၊ <ywa gain> 村长 II က၊ <ywa kain> 巫师
用邪术兴妖作怪

ရွာကျော်ခဲပစ် က၊ <ywa kyaw ge: pyit> 舍近求远，疏近亲
远

ရွာကျော်ရပ်ကျော် က၊ <ywa gyaw yat kyaw> 出名，闻名
ရွာကျောင်း န၊ <ywa gyaun> 乡村寺庙

ရွာကြီး က၊ <ywa kyo> 下暴雨：မိုး ~ သည်။ 下暴雨。

ရွာခံ န၊ <ywa gan> 本村人，当地人：~ လူမပါဝင်မတိုက်
နိုင်။ 没有本村人作内应，就攻不进去。